



Sisukord

IV *Muud aktid*

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

EMP ühiskomitee

- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 21/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) 1
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 22/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) 6
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 23/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse EMP lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) 11
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 24/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse EMP lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) 12
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 25/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) 15
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 26/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) 17

★ EMP Ühiskomitee otsus nr 27/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	19
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 28/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	21
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 29/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	22
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 30/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) ja XX lisa (keskkond)	23
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 31/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XI lisa (telekommunikatsiooniteenused)	25
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 32/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	26
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 33/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	27
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 34/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	28
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 35/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	29
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 36/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XVIII lisa (töötervishoid ja tööohutus, tööõigus ning naiste ja meeste võrdne kohtlemine)	30
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 37/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)	31
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 38/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)	33
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 39/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXII lisa (äriühinguõigus)	34
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 40/2009, 17. märts 2009, millega muudetakse EMP lepingu protokolli nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust	36

IV

(Muud aktid)

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

EMP ÜHISKOMITEE

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 21/2009,

17. märts 2009,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 7. november 2008. aasta otsusega nr 111/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuli 2000. aasta määrus (EÜ) nr 1760/2000 veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteemi loomise, veiseliha ja veiselihatoodete märgistamise ning nõukogu määruse (EÜ) nr 820/97 kehtetuks tunnistamise kohta ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 23. juuni 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1082/2003, millega sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1760/2000 üksikasjalikud rakendus-eeskirjad veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteemi raames läbiviidava kontrolli miinimumtaseme kohta ⁽³⁾.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 17. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 499/2004, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1082/2003 seoses tähtaja ja aruande näidisega veisekasvatusektoris ⁽⁴⁾.
- (5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 911/2004, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1760/2000 kõrvamärkide, loomapas-side ja põllumajandusettevõtete registreerimise kohta ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ELT L 339, 18.12.2008, lk 98.

⁽²⁾ EÜT L 204, 11.8.2000, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 156, 25.6.2003, lk 9.

⁽⁴⁾ ELT L 80, 18.3.2004, lk 24.

⁽⁵⁾ ELT L 163, 30.4.2004, lk 65.

- (6) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 27. aprilli 2005. aasta määrus (EÜ) nr 644/2005 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1760/2000 sätestatud heakskiidetud loomakasvatuseettevõtetes kultuuri ja ajalooga seotud eesmärkidel peetavate veiste identifitseerimise erisüsteemi lubamise kohta ⁽¹⁾.
- (7) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 22. oktoobri 2004. aasta otsus 2004/764/EÜ teatavatele Madalmaade looduskaitsealadel peetavatele veistele kõrvamärkide kinnitamiseks sätestatud maksimumtähtaja pikendamise kohta ⁽²⁾.
- (8) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. jaanuari 2006. aasta otsus 2006/28/EÜ teatavatele veistele kõrvamärkide kinnitamise maksimumtähtaja pikendamise kohta ⁽³⁾.
- (9) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 13. veebruari 2006. aasta otsus 2006/132/EÜ Itaalia veiste andmebaasi täielikult töökorras olevaks tunnistamise kohta ⁽⁴⁾.
- (10) Lepingusse on juba inkorporeeritud nõukogu määrused (EÜ) nr 1791/2006 ⁽⁵⁾ ja (EÜ) nr 1792/2006, ⁽⁶⁾ kuid need tuleks lisada vastavalt määruste (EÜ) nr 1760/2000 ja (EÜ) nr 911/2004 muutmisaktidena.
- (11) Määrusega (EÜ) nr 1760/2000 on tunnustatud kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 820/97, ⁽⁷⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (12) Määrusega (EÜ) nr 1082/2003 on tunnustatud kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 2630/97, ⁽⁸⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (13) Määrusega (EÜ) nr 911/2004 on tunnustatud kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 2629/97, ⁽⁹⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (14) Otsusega 2006/28/EÜ tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 98/589/EÜ, ⁽¹⁰⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (15) Komisjoni määrus (EÜ) nr 2628/97, ⁽¹¹⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud, on aegunud ja tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (16) Käesolevat otsust kohaldatakse Islandi suhtes, võttes arvesse I lisa I peatüki sissejuhatuse lõikes 2 täpsustatud üleminekuperioodi.
- (17) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

⁽¹⁾ ELT L 107, 28.4.2005, lk 18.

⁽²⁾ ELT L 339, 16.11.2004, lk 9.

⁽³⁾ ELT L 19, 24.1.2006, lk 32.

⁽⁴⁾ ELT L 52, 23.2.2006, lk 33.

⁽⁵⁾ ELT L 363, 20.12.2006, lk 1.

⁽⁶⁾ ELT L 362, 20.12.2006, lk 1.

⁽⁷⁾ EÜT L 117, 7.5.1997, lk 1.

⁽⁸⁾ EÜT L 354, 30.12.1997, lk 23.

⁽⁹⁾ EÜT L 354, 30.12.1997, lk 19.

⁽¹⁰⁾ EÜT L 283, 21.10.1998, lk 19.

⁽¹¹⁾ EÜT L 354, 30.12.1997, lk 17.

Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 1760/2000, 1082/2003, 499/2004, 911/2004 ja 644/2005 ning otsuste 2004/764/EÜ, 2006/28/EÜ ja 2006/132/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

LISA

Lepingu I lisa I peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Osa 1.1 punkt 7a (nõukogu määrus (EÜ) nr 820/97) jäetakse välja.

2. Osa 1.1 punkti 7b (komisjoni määrus (EÜ) nr 21/2004) järele lisatakse järgmine punkt:

„7c. **32000 R 1760**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1760/2000, 17. juuli 2000, veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteemi loomise, veiseliha ja veiselihatoodete märgistamise ning nõukogu määruse (EÜ) nr 820/97 kehtetuks tunnistamise kohta (EÜT L 204, 11.8.2000, lk 1); muudetud järgmise aktiga:

— **32006 R 1791**: nõukogu määrus (EÜ) nr 1791/2006, 20. november 2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).”

3. Osa 1.2 punktid 70 (komisjoni määrus (EÜ) nr 2628/97), 71 (komisjoni määrus (EÜ) nr 2629/97) ja 72 (komisjoni määrus (EÜ) nr 2630/97) jäetakse välja.

4. Osa 1.2 punkti 139 (komisjoni otsus 2007/363/EÜ) järele lisatakse järgmised punktid:

„140. **32003 R 1082**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1082/2003, 23. juuni 2003, millega sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1760/2000 üksikasjalikud rakenduseeskirjad veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteemi raames läbiviidava kontrolli miinimumtaseme kohta (ELT L 156, 25.6.2003, lk 9); muudetud järgmise aktiga:

— **32004 R 0499**: komisjoni määrus (EÜ) nr 499/2004, 17. märts 2004 (ELT L 80, 18.3.2004, lk 24).

141. **32004 R 0911**: komisjoni määrus (EÜ) nr 911/2004, 29. aprill 2004, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1760/2000 kõrvamärkide, loomapasside ja põllumajandusettevõtete registreerimise kohta (ELT L 163, 30.4.2004, lk 65); muudetud järgmise aktiga:

— **32006 R 1792**: nõukogu määrus (EÜ) nr 1792/2006, 23. oktoober 2006 (ELT L 362, 20.12.2006, lk 1).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Määruse I lisasse lisatakse:

„Island
Norra

IS
NO”

142. **32005 R 0644**: komisjoni määrus (EÜ) nr 644/2005, 27. aprill 2005, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1760/2000 sätestatud heakskiidetud loomakasvatuseettevõtetes kultuuri- ja ajaloo seotud eesmärkidel peetavate veiste identifitseerimise erisüsteemi lubamise kohta (ELT L 107, 28.4.2005, lk 18).

143. **32006 D 0028**: komisjoni otsus 2006/28/EÜ, 18. jaanuar 2006, teatavatele veistele kõrvamärkide kinnitamise maksimumtähtaja pikendamise kohta (ELT L 19, 24.1.2006, lk 32).”

5. Osa 1.2 pealkirja „*ÕIGUSAKTID, MIDA EFTA RIIGID JA EFTA JÄRELEVALVEAMET IGATI ARVESSE VÕTAVAD*” all jäetakse välja punkt 2 (komisjoni otsus 98/589/EÜ).

6. Osa 1.2 pealkirja „*ÕIGUSAKTID, MIDA EFTA RIIGID JA EFTA JÄRELEVALVEAMET IGATI ARVESSE VÕTAVAD*” alla lisatakse punkti 23 (komisjoni otsus 2006/615/EÜ) järele järgmised punktid:

-
- „24. **32004 D 0764**: komisjoni otsus 2004/764/EÜ, 22. oktoober 2004, teatavatele Madalmaade looduskaitsealadel peetavatele veistele kõrvamärkide kinnitamiseks sätestatud maksimumtähtaja pikendamise kohta (ELT L 339, 16.11.2004, lk 9).
25. **32006 D 0132**: komisjoni otsus 2006/132/EÜ, 13. veebruar 2006, Itaalia veiste andmebaasi täielikult töökorras olevaks tunnistamise kohta (ELT L 52, 23.2.2006, lk 33).”
-

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 22/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping“, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 7. novembri 2008. aasta otsusega nr 111/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 29. augusti 2007. aasta otsus 2007/594/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 90/539/EMÜ IV lisa kodulindude ja haudemunade ühendusesiseses kaubanduses kasutatavate veterinaarsertifikaatide näidiste osas, et võtta arvesse teatavaid rahvaterviseiga seotud nõudeid ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. oktoobri 2007. aasta otsus 2007/683/EÜ, millega kiidetakse heaks metssigadel esineva sigade klassikalise katku likvideerimise kava Ungari teatavates piirkondades ⁽³⁾.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 7. novembri 2007. aasta otsus 2007/729/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiive 64/432/EMÜ, 90/539/EMÜ, 92/35/EMÜ, 92/119/EMÜ, 93/53/EMÜ, 95/70/EÜ, 2000/75/EÜ, 2001/89/EÜ, 2002/60/EÜ ning otsuseid 2001/618/EÜ ja 2004/233/EÜ riiklike referentlaborite ja asutuste loetelu osas ⁽⁴⁾.
- (5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 6. detsembri 2007. aasta otsus 2007/846/EÜ, milles kehtestatakse liikmesriikide poolt vastavalt ühenduse erinevatele veterinaar-õigusaktidele heaks kiidetud üksuste loetelude näidis ning nende loetelude komisjonile edastamise eeskirjad ⁽⁵⁾.
- (6) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 21. detsembri 2007. aasta otsus 2007/870/EÜ, millega kiidetakse heaks 2008. aasta kavad metssigadel esineva sigade katku likvideerimiseks ning metssigade ja seakasvatustevõtetes peetavate sigade erakorraliseks vaktsineerimiseks nimetatud haiguse vastu Rumeenias ⁽⁶⁾.
- (7) Otsusega 2007/846/EÜ tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2001/106/EÜ, ⁽⁷⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (8) Käesolevat otsust ei kohaldata Islandi ega Liechtensteini suhtes,

⁽¹⁾ ELT L 339, 18.12.2008, lk 98.

⁽²⁾ ELT L 227, 31.8.2007, lk 33.

⁽³⁾ ELT L 281, 25.10.2007, lk 27.

⁽⁴⁾ ELT L 294, 13.11.2007, lk 26.

⁽⁵⁾ ELT L 333, 19.12.2007, lk 72.

⁽⁶⁾ ELT L 340, 22.12.2007, lk 105.

⁽⁷⁾ EÜT L 39, 9.2.2001, lk 39.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Otsuste 2007/594/EÜ, 2007/683/EÜ, 2007/729/EÜ, 2007/846/EÜ ja 2007/870/EÜ norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

LISA

Lepingu I lisa I peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Osa 3.1 punktidesse 3 (nõukogu direktiiv 2001/89/EÜ), 4 (nõukogu direktiiv 92/35/EMÜ), 9 (nõukogu direktiiv 92/119/EMÜ), 9a (nõukogu direktiiv 2000/75/EÜ) ja 9b (nõukogu direktiiv 2002/60/EÜ), osa 4.1 punktidesse 1 (nõukogu direktiiv 64/432/EÜ) ja 4 (nõukogu direktiiv 90/539/EMÜ), osa 4.2 punktidesse 64 (komisjoni otsus 2001/618/EÜ) ja 76 (komisjoni otsus 2004/233/EÜ) ning osa 8.1 punkti 3 (nõukogu direktiiv 90/539/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32007 D 0729**: komisjoni otsus 2007/729/EÜ, 7. november 2007 (ELT L 294, 13.11.2007, lk 26).”

2. Osa 3.1 punkti 4 (nõukogu direktiiv 92/35/EMÜ) kohanduses a) ja osa 3.1 punkti 9 (nõukogu direktiiv 92/119/EMÜ) kohanduses asendatakse sõnad „Norway: Statens Veterinære Institut for Virusforskning, Lindholm, 4771 Kalvehave, Denmark” järgmisega:

„NO	National Veterinary Institute PO Box 750 Sentrum 0106 Oslo NORWAY Tel +47 23216000 Faks +47 23216001”
-----	--

3. Osa 3.1 punkti 9a (nõukogu direktiiv 2000/75/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

I lisa punkti A lisatakse järgmine tekst:

NO	National Veterinary Institute PO Box 750 Sentrum 0106 Oslo NORWAY Tel +47 23216000 Faks +47 23216001”
----	--

4. Osa 3.1 punkti 9b (nõukogu direktiiv 2002/60/EÜ) kohanduses asendatakse sõnad „Norway Danmarks Veterinære Institut – Avdeling for Virologi, Lindholm, 4771 Kalvehave” järgmisega:

„NO	National Veterinary Institute PO Box 750 Sentrum 0106 Oslo NORWAY Tel +47 23216000 Faks +47 23216001”
-----	--

5. Osa 4.1 punkti 1 kohandus f) (nõukogu direktiiv 64/432/EMÜ) asendatakse järgmisega:

„f) D lisa II peatüki A osa lõikele 2 lisatakse järgmine ametiasutusi käsitlev tekst:

NO	National Veterinary Institute PO Box 750 Sentrum 0106 Oslo NORWAY Tel +47 23216000 Faks +47 23216001”
----	--

6. Osa 4.2 punkti 64 (komisjoni otsus 2001/618/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„Käesolevas lepingus loetakse selle otsuse sätteid järgmises kohanduses:

III lisa punkti 2 lõikesse d lisatakse järgmine tekst:

NO	National Veterinary Institute PO Box 750 Sentrum 0106 Oslo NORWAY Tel +47 23216000 Faks +47 23216001”
----	--

7. Osa 4.2 punkti 76 (komisjoni otsus 2004/233/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„Käesolevas lepingus loetakse selle otsuse sätteid järgmises kohanduses:

I lisale lisatakse järgmine tekst:

Norra

National Veterinary Institute
PO Box 750 Sentrum
0106 Oslo
NORWAY
Tel +47 23216000
Faks +47 23216001”

8. Osa 3.2 pealkirja „*ÕIGUSAKTID, MIDA EFTA RIIGID JA EFTA JÄRELEVALVEAMET IGATI ARVESSE VÕTAVAD*” all lisatakse punkti 41 (komisjoni otsus 2007/590/EÜ) järele järgmised punktid:

„42. **32007 D 0683**: komisjoni otsus 2007/683/EÜ, 18. oktoober 2007, millega kiidetakse heaks metssigadel esineva sigade klassikalise katku likvideerimise kava Ungari teatavates piirkondades (ELT L 281, 25.10.2007, lk 27).

Käesolevat õigusakti ei kohaldata Islandi suhtes.

43. **32007 D 0870**: komisjoni otsus 2007/870/EÜ, 21. detsember 2007, millega kiidetakse heaks 2008. aasta kavad metssigadel esineva sigade katku likvideerimiseks ning metssigade ja seakasvatustevõtetes peetavate sigade erakorraliseks vaksineerimiseks nimetatud haiguse vastu Rumeenias (ELT L 340, 22.12.2007, lk 105).

Käesolevat õigusakti ei kohaldata Islandi suhtes.”

9. Osa 4.1 punkti 4 (nõukogu direktiiv 90/539/EMÜ) ja osa 8.1 punkti 3 (nõukogu direktiiv 90/539/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32007 D 0594**: komisjoni otsus 2007/594/EÜ, 29. august 2007 (ELT L 227, 31.8.2007, lk 33).”

10. Osa 4.1 punkti 4 (nõukogu direktiiv 90/539/EMÜ) kohanduse teksti lisatakse järgmine tekst:

„h) IV lisa 1. näidise joonealusesse märkusesse 3, 2. näidise joonealusesse märkusesse 4, 3. näidise joonealusesse märkusesse 1, 4. näidise joonealusesse märkusesse 3, 5. näidise joonealusesse märkusesse 3 ja 6. näidise joonealusesse märkusesse 1 lisatakse sõna „Soome” järele sõna „Norra”.”

11. Osa 8.1 punkti 3 (nõukogu direktiiv 90/539/EMÜ) lisatakse järgmine tekst:

„Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

IV lisa 1. näidise joonealusesse märkusesse 3, 2. näidise joonealusesse märkusesse 4, 3. näidise joonealusesse märkusesse 1, 4. näidise joonealusesse märkusesse 3, 5. näidise joonealusesse märkusesse 3 ja 6. näidise joonealusesse märkusesse 1 lisatakse sõna „Soome” järele sõna „Norra.”

12. Osa 4.2 punkt 61 (komisjoni otsus 2001/106/EÜ) jäetakse välja.

13. Osa 4.2 punkti 82 (komisjoni määrus (EÜ) nr 1739/2005) järele lisatakse järgmine punkt:

„83. **32007 D 0846**: komisjoni otsus 2007/846/EÜ, 6. detsember 2007, milles kehtestatakse liikmesriikide poolt vastavalt ühenduse erinevatele veterinaar-õigusaktidele heaks kiidetud üksuste loetelude näidis ning nende loetelude komisjonile edastamise eeskirjad (ELT L 333, 19.12.2007, lk 72).

Käesolevat õigusakti ei kohaldata Islandi suhtes.”

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 23/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse EMP lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 5. veebruari 2009. aasta otsusega nr 2/2009 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 30. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 393/2008 astaksantiindimetüüldisuktsinaadi lubamise kohta söödalisanadina ⁽²⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (3) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa II peatüki punkti 1zzzzn (komisjoni määrus (EÜ) nr 209/2008) järele lisatakse järgmine punkt:

„1zzzzo. **32008 R 0393**: Komisjoni 30. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 393/2008 astaksantiindimetüüldisuktsinaadi lubamise kohta söödalisanadina (ELT L 117, 1.5.2008, lk 20).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 393/2008 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse Euroopa Liidu Teataja EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teataja EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel

Eesistuja

Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 73, 19.3.2009, lk 32.

⁽²⁾ ELT L 117, 1.5.2008, lk 20.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 24/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse EMP lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 5. veebruari 2009. aasta otsusega nr 2/2009 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 25. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 429/2008 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1831/2003 rakendamise üksikasjalike eeskirjade kohta seoses taotluste koostamise ja esitamise ning söödalisandite hindamise ja lubamisega ⁽²⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (3) Komisjoni 6. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 505/2008 3-fütaasi (Natuphos) uue kasutusviisi lubamise kohta söödalisandina ⁽³⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (4) Komisjoni 10. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 516/2008, millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 1200/2005, (EÜ) nr 184/2007, (EÜ) nr 243/2007, (EÜ) nr 1142/2007, (EÜ) nr 1380/2007 ja (EÜ) nr 165/2008 seoses teatavate loomasöödas kasutatavate söödalisandite lubade tingimustega, ⁽⁴⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (5) Komisjoni 17. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 552/2008, millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 2430/1999, (EÜ) nr 2380/2001 ja (EÜ) nr 1289/2004 seoses teatavate loomasöödas kasutatavate söödalisandite lubade tingimustega, ⁽⁵⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (6) Komisjoni 17. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 554/2008 6-fütaasi (Quantum Phytase) lubamise kohta söödalisandina, ⁽⁶⁾ parandatud ELT L 173, 3.7.2008, lk 31, tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (7) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

⁽¹⁾ ELT L 73, 19.3.2009, lk 32.

⁽²⁾ ELT L 133, 22.5.2008, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 149, 7.6.2008, lk 33.

⁽⁴⁾ ELT L 151, 11.6.2008, lk 3.

⁽⁵⁾ ELT L 158, 18.6.2008, lk 3.

⁽⁶⁾ ELT L 158, 18.6.2008, lk 14.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa II peatükki muudetakse järgmiselt.

1) Punkti 1k (komisjoni määrus (EÜ) nr 2430/1999) lisatakse järgmine taane:

„— **32008 R 0552**: komisjoni määrus (EÜ) nr 552/2008, 17. juuni 2008 (ELT L 158, 18.6.2008, lk 3).”

2) Punktidele 1y (komisjoni määrus (EÜ) nr 2380/2001) ja 1zy (komisjoni määrus (EÜ) nr 1289/2004) lisatakse järgmine tekst:

„muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32008 R 0552**: komisjoni määrus (EÜ) nr 552/2008, 17. juuni 2008 (ELT L 158, 18.6.2008, lk 3).”

3) Punkti 1zzm (komisjoni määrus (EÜ) nr 1200/2005) lisatakse järgmine taane:

„— **32008 R 0516**: komisjoni määrus (EÜ) nr 516/2008, 10. juuni 2008 (ELT L 151, 11.6.2008, lk 3).”

4) Punktidesse 1zzzj (komisjoni määrus (EÜ) nr 184/2007), 1zzzn (komisjoni määrus (EÜ) nr 243/2007), 1zzzd (komisjoni määrus (EÜ) nr 1142/2007), 1zzze (komisjoni määrus (EÜ) nr 1380/2007) ja 1zzzk (komisjoni määrus (EÜ) nr 165/2008) lisatakse järgmine tekst:

„muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32008 R 0516**: komisjoni määrus (EÜ) nr 516/2008, 10. juuni 2008 (ELT L 151, 11.6.2008, lk 3).”

5) Punkti 1zzzo (komisjoni määrus (EÜ) nr 393/2008) järele lisatakse järgmised punktid:

„1zzzpz. **32008 R 0505**: komisjoni määrus (EÜ) nr 505/2008, 6. juuni 2008, 3-fütaasi (Natuphos) uue kasutusviisi lubamise kohta söödalisandina (ELT L 149, 7.6.2008, lk 33).

1zzzqq. **32008 R 0554**: komisjoni määrus (EÜ) nr 554/2008, 17. juuni 2008, 6-fütaasi (Quantum Phytase) lubamise kohta söödalisandina, parandatud ELT L 173, 3.7.2008, lk 31.”

6) Punkti 3a (komisjoni määrus (EÜ) nr 1436/98) järele lisatakse järgmine punkt:

„3b. **32008 R 0429**: komisjoni määrus (EÜ) nr 429/2008, 25. aprill 2008, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1831/2003 rakendamise üksikasjalike eeskirjade kohta seoses taotluste koostamise ja esitamise ning söödalisandite hindamise ja lubamisega (ELT L 133, 22.5.2008, lk 1).”

Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 429/2008, 505/2008, 516/2008, 552/2008 ja 554/2008, parandatud ELT L 173, 3.7.2008, lk 31, islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 25/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping“, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 6. juuni 2008. aasta otsusega nr 60/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 20. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/62/EÜ, millega sätestatakse teatavad erandid kohalike ja piirkondlike oludega kohanenud ja geneetilisest erosioonist ohustatud põllukultuuride rahvaselektsioonisortide ja sortide heakskiitmiseks ning kõnealuste rahvaselektsioonisortide ja sortide seemnete ning seemnekartuli turustamiseks ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 13. augusti 2008. aasta direktiiv 2008/83/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2003/91/EÜ, millega kehtestatakse rakendusmeetmed nõukogu direktiivi 2002/55/EÜ artikli 7 kohaldamiseks teatavate köögiviljasortide kontrollimisel minimaalselt hõlmata-vate tunnuste ja kontrollimise miinimumtingimuste osas ⁽³⁾.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. juuni 2008. aasta otsus 2008/462/EÜ, millega vabastatakse Bulgaaria, Slovakkia ja Ühendkuningriik teatavatest kohustustest kohaldada nõukogu direktiivi 66/401/EMÜ seoses liigiga *Galega orientalis* Lam ⁽⁴⁾.
- (5) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa III peatükki muudetakse järgmiselt.

- 1) Osa 1 punkti 15 (komisjoni direktiiv 2003/91/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32008 L 0083**: komisjoni direktiiv 2008/83/EÜ, 13. august 2008 (ELT L 219, 14.8.2008, lk 55).”

- 2) Osa 2 punkti 51 (komisjoni otsus 2007/853/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„52. **32008 L 0062**: komisjoni direktiiv 2008/62/EÜ, 20. juuni 2008, millega sätestatakse teatavad erandid kohalike ja piirkondlike oludega kohanenud ja geneetilisest erosioonist ohustatud põllukultuuride rahvaselektsioonisortide ja sortide heakskiitmiseks ning kõnealuste rahvaselektsioonisortide ja sortide seemnete ning seemnekartuli turustamiseks (ELT L 162, 21.6.2008, lk 13).”

⁽¹⁾ ELT L 257, 25.9.2008, lk 19.

⁽²⁾ ELT L 162, 21.6.2008, lk 13.

⁽³⁾ ELT L 219, 14.8.2008, lk 55.

⁽⁴⁾ ELT L 160, 19.6.2008, lk 33.

- 3) Pealkirja „ÖIGUSAKTID, MIDA EFTA RIIGID JA EFTA JÄRELEVALVEAMET IGATI ARVESSE VÕTAVAD” all lisatakse punkti 77 (komisjoni otsus 2007/321/EÜ) järele järgmine punkt:

„78. **32008 D 0462**: komisjoni otsus 2008/462/EÜ, 16. juuni 2008, millega vabastatakse Bulgaaria, Slovakkia ja Ühendkuningriik teatavatest kohustustest kohaldada nõukogu direktiivi 66/401/EMÜ seoses liigiga *Galega orientalis* Lam. (ELT L 160, 19.6.2008, lk 33).”

Artikkel 2

Direktiivide 2008/62/EÜ ja 2008/83/EÜ ning otsuse 2008/462/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 26/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingut II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 5. veebruari 2009. aasta otsusega nr 5/2009 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 12. veebruari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 123/2008, millega muudetakse ja parandatakse VI lisa nõukogu määrmuses (EMÜ) nr 2092/91 põllumajandustoodete mahepõllundustootmise ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavate märgiste kohta, ⁽²⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (3) Komisjoni 17. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 345/2008 üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta, mis käsitlevad nõukogu määrmuses (EMÜ) nr 2092/91 (põllumajandustoodete mahepõllundustootmise ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavate märgiste kohta) sätestatud importimise korda kolmandatest riikidest (uuesti sõnastatud), ⁽³⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (4) Määrusega (EÜ) nr 345/2008 tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EMÜ) nr 94/92, ⁽⁴⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (5) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingut II lisa XII peatükki muudetakse järgmiselt:

- 1) Punkti 54b (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2092/91) 1. taane (komisjoni määrus (EMÜ) nr 94/92), 17. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 314/97), 20. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 1367/98), 26. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 1566/2000), 29. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 2589/2001), 30. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 548/2000), 31. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 1616/2000), 32. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 2426/2000), 33. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 349/2001), 36. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 1162/2002), 37. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 2382/2002), 39. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 545/2003), 41. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 2144/2003) ja 57. taane (komisjoni määrus (EÜ) nr 956/2006) jäetakse välja.

⁽¹⁾ ELT L 73, 19.3.2009, lk 38.⁽²⁾ ELT L 38, 13.2.2008, lk 3.⁽³⁾ ELT L 108, 18.4.2008, lk 8.⁽⁴⁾ EÜT L 11, 17.1.1992, lk 14.

2) Punkti 54b (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2092/91) lisatakse järgmine taane:

„– **32008 R 0123**: komisjoni määrus (EÜ) nr 123/2008, 12. veebruar 2008 (ELT L 38, 13.2.2008, lk 3).”

3) Punkti 54zzzw (komisjoni direktiiv 2008/5/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„54zzzx. **32008 R 0345**: komisjoni 17. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 345/2008 üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta, mis käsitlevad nõukogu määruses (EMÜ) nr 2092/91 (põllumajandustoodete mahepõllumajandustootmise ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavate märgiste kohta) sätestatud importimise korda kolmandatest riikidest (uuesti sõnastatud) (ELT L 108, 18.4.2008, lk 8).”

Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 123/2008 ja (EÜ) nr 345/2008 islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
Eesistuja
Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 27/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 5. veebruari 2009. aasta otsusega nr 5/2009 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 24. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 597/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 372/2007, millega sätestatakse ajutised erimigratsiooni piirnormid toiduga kokkupuutuvate kaante tihendites kasutatavate plastifikaatorite suhtes, ⁽²⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (3) Komisjoni 17. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/60/EÜ, millega nähakse ette toiduainetes kasutatavate magusainete puhtuse erikriteeriumid (kodifitseeritud versioon), ⁽³⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (4) Komisjoni 17. juuni 2008. aasta otsus 2008/478/EÜ, millega muudetakse otsust 1999/217/EÜ toiduainetes või nende pinnal kasutatavate lõhna- ja maitseainete registri osas, ⁽⁴⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (5) Komisjoni 4. veebruari 2008. aasta soovitus 2008/103/EÜ teraviljas ja teatavates muudes taimesaadustes sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidijääkide piirnormide järgimise tagamiseks ette nähtud ühenduse 2008. aasta kooskõlastatud järelevalveprogrammi ning riiklike 2009. aasta järelevalveprogrammide kohta ⁽⁵⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (6) Direktiiviga 2008/60/EÜ tunnistatakse kehtetuks komisjoni direktiiv 95/31/EÜ, ⁽⁶⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (7) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XII peatükki muudetakse järgmiselt:

- 1) Punkti 16 (nõukogu direktiiv 78/663/EMÜ) neljas taane (komisjoni direktiiv 95/31/EÜ) ja punkt 46a (komisjoni direktiiv 95/31/EÜ) jäetakse välja.
- 2) Punkti 54v (komisjoni otsus 1999/217/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32008 D 0478**: komisjoni 17. juuni 2008. aasta otsus 2008/478/EÜ (ELT L 163, 24.6.2008, lk 42).”

⁽¹⁾ ELT L 73, 19.3.2009, lk 38.

⁽²⁾ ELT L 164, 25.6.2008, lk 12.

⁽³⁾ ELT L 158, 18.6.2008, lk 17.

⁽⁴⁾ ELT L 163, 24.6.2008, lk 42.

⁽⁵⁾ ELT L 36, 9.2.2008, lk 7.

⁽⁶⁾ EÜT L 178, 28.7.1995, lk 1.

3) Punkti 54zzzr (komisjoni määrus (EÜ) nr 372/2007) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32008 R 0597**: komisjoni määrus (EÜ) nr 597/2008, 24. juuni 2008 (ELT L 164, 25.6.2008, lk 12).”

4) Punkti 54zzzx (komisjoni määrus (EÜ) nr 345/2008) järele lisatakse järgmine punkt:

„54zzzy. **32008 L 0060**: Komisjoni 17. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/60/EÜ, millega nähakse ette toiduainetes kasutatavate magusainete puhtuse erikriteeriumid (kodifitseeritud versioon) (ELT L 158, 18.6.2008, lk 17).”

5) Pealkirja „*ÕIGUSAKTID, MIDA LEPINGUOSALISED ARVESSE VÕTAVAD*” alla lisatakse punkti 64 (komisjoni soovitus 2007/196/EÜ) järele järgmine punkt:

„65. **32008 H 0103**: komisjoni 4. veebruari 2008. aasta soovitus 2008/103/EÜ teraviljas ja teatavates muudes taimesaadustes sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidijääkide piirnormide järgimise tagamiseks ette nähtud ühenduse 2008. aasta kooskõlastatud järelevalveprogrammi ning riiklike 2009. aasta järelevalveprogrammide kohta (ELT L 36, 9.2.2008, lk 7).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 597/2008, direktiivi 2008/60/EÜ, otsuse 2008/478/EÜ ja soovitus 2008/103/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 28/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 26. septembri 2008. aasta otsusega nr 100/2008. ⁽¹⁾
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 15. veebruari 2008. aasta direktiiv 2008/15/EÜ, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ, et kanda toimeaine klotianidiin selle I lissasse. ⁽²⁾
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 15. veebruari 2008. aasta direktiiv 2008/16/EÜ, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ, et kanda toimeaine etofeenproks selle I lissasse. ⁽³⁾

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XV peatüki punkti 12n (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 98/8/EÜ) lisatakse järgmised taanded:

- „— **32008 L 0015**: komisjoni direktiiv 2008/15/EÜ, 15. veebruar 2008 (ELT L 42, 16.2.2008, lk 45),
— **32008 L 0016**: komisjoni direktiiv 2008/16/EÜ, 15. veebruar 2008 (ELT L 42, 16.2.2008, lk 48).”

*Artikkel 2*Direktiivide 2008/15/EÜ ja 2008/16/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009. aastal, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on edastatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated. (*)

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 309, 20.11.2008, lk 22.

⁽²⁾ ELT L 42, 16.2.2008, lk 45.

⁽³⁾ ELT L 42, 16.2.2008, lk 48.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 29/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 25. aprilli 2008. aasta otsusega nr 49/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 15. veebruari 2008. aasta direktiiv 2008/14/EÜ, millega muudetakse kosmeetikatooteid käsitlevat nõukogu direktiivi 76/768/EMÜ, kohandades tehnika arenguga nimetatud direktiivi III lisa ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XVI peatüki punkti 1 (nõukogu direktiiv 76/768/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32008 L 0014**: komisjoni direktiiv 2008/14/EÜ, 15. veebruar 2008 (ELT L 42, 16.2.2008, lk 43).”

*Artikkel 2*Direktiivi 2008/14/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009. aastal, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

*EMP Ühiskomitee nimel**eesistuja*

Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 223, 21.8.2008, lk 45.

⁽²⁾ ELT L 42, 16.2.2008, lk 43.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 30/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) ja XX lisa (keskkond)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 5. veebruari 2009. aasta otsusega nr 8/2009 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingu XX lisa on muudetud EMP ühiskomitee 5. veebruari 2009. aasta otsusega nr 18/2009 ⁽²⁾.
- (3) Komisjoni 17. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1494/2007, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 etikettide vorm ja täiendavad etiketistamise nõuded teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavatele toodetele ja seadmetele, ⁽³⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (4) Komisjoni 18. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1497/2007, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 standarditud lekkekонтроlli nõuded teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavatele statsionaarsetele tuletõrjesüsteemidele, ⁽⁴⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (5) Komisjoni 19. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1516/2007, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 standarditud lekkekontrolli nõuded teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavatele statsionaarsetele jahutus- ja kliimaseadmetele ning soojuspumpadele, ⁽⁵⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XVII peatüki punkti 9b (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 842/2006) järele lisatakse järgmised punktid:

„9ba. **32007 R 1494**: komisjoni 17. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1494/2007, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 etikettide vorm ja täiendavad etiketistamise nõuded teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavatele toodetele ja seadmetele (ELT L 332, 18.12.2007, lk 25).

9bb. **32007 R 1497**: komisjoni 18. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1497/2007, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 standarditud lekkekontrolli nõuded teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavatele statsionaarsetele tuletõrjesüsteemidele (ELT L 333, 19.12.2007, lk 4).

⁽¹⁾ ELT L 73, 19.3.2009, lk 42.

⁽²⁾ ELT L 73, 19.3.2009, lk 57.

⁽³⁾ ELT L 332, 18.12.2007, lk 25.

⁽⁴⁾ ELT L 333, 19.12.2007, lk 4.

⁽⁵⁾ ELT L 335, 20.12.2007, lk 10.

- 9bc. **32007 R 1516**: komisjoni 19. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1516/2007, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 standarditud lekkekонтроlli nõuded teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavatele statsionaarsetele jahutus- ja kliimaseadmetele ning soojuspumpadele (ELT L 335, 20.12.2007, lk 10)."

Artikkel 2

Lepingu XX lisa punkti 21aq (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 842/2006) järele lisatakse järgmised punktid:

- „21aqa. **32007 R 1494**: komisjoni 17. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1494/2007, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 etikettide vorm ja täiendavad etiketistamise nõuded teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavatele toodetele ja seadmetele (ELT L 332, 18.12.2007, lk 25).

- 21aqb. **32007 R 1497**: komisjoni 18. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1497/2007, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 standarditud lekkekontrolli nõuded teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavatele statsionaarsetele tuletõrjesüsteemidele (ELT L 333, 19.12.2007, lk 4).

- 21aqc. **32007 R 1516**: komisjoni 19. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1516/2007, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 standarditud lekkekontrolli nõuded teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavatele statsionaarsetele jahutus- ja kliimaseadmetele ning soojuspumpadele (ELT L 335, 20.12.2007, lk 10)."

Artikkel 3

Määruste (EÜ) nr 1494/2007, 1497/2007 ja 1516/2007 islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

Artikkel 5

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 31/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XI lisa (telekommunikatsiooniteenused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XI lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 7. novembri 2008. aasta otsusega nr 115/2008. ⁽¹⁾
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 7. aprilli 2008. aasta otsus 2008/294/EÜ õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste spektrikasutuse ühtlustatud tingimuste kohta ühenduses, ⁽²⁾

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XI lisa punkti 5 czb järele (komisjoni otsus 2007/344/EÜ) lisatakse järgmine punkt:

„5czc. **32008 D 0294**: komisjoni otsus 2008/294/EÜ, 7. aprill 2008, õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste spektrikasutuse ühtlustatud tingimuste kohta ühenduses (ELT L 98, 10.4.2008, lk 19).”

Artikkel 2

Otsuse 2008/294/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009. aastal, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on edastatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated. (*)

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 339, 18.12.2008, lk 105.

⁽²⁾ ELT L 98, 10.4.2008, lk 19.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 32/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 5. veebruari 2009. aasta otsusega nr 15/2009 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1100/2008 liikmesriikide piiridel tehtavate maantee- ja siseveetranspordialaste kontrollimiste kaotamise kohta (kodifitseeritud versioon) ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse.
- (3) Määrusega (EÜ) nr 1100/2008 tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 4060/89, ⁽³⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa punkti 12 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 4060/89) tekst asendatakse järgmise tekstiga:

„32008 R 1100: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1100/2008, 22. oktoober 2008, liikmesriikide piiridel tehtavate maantee- ja siseveetranspordialaste kontrollimiste kaotamise kohta (kodifitseeritud versioon) (ELT L 304, 14.11.2008, lk 63).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1100/2008 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 73, 19.3.2009, lk 52.

⁽²⁾ ELT L 304, 14.11.2008, lk 63.

⁽³⁾ EÜT L 390, 30.12.1989, lk 18.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 33/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingut XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 5. veebruari 2009. aasta otsusega nr 15/2009 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta direktiiv 2007/58/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/440/EMÜ ühenduse raudteede arendamise kohta ning direktiivi 2001/14/EÜ raudteefrastruktuuri läbilaskevõimsuse jaotamise ja raudteefrastruktuuri kasutustasude kehtestamise kohta, ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa punkti 37 (nõukogu direktiiv 91/440/EMÜ) ja punkti 41b (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/14/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„– **32007 L 0058:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/58/EÜ, 23. oktoober 2007 (ELT L 315, 3.12.2007, lk 44).”

Artikkel 2

Direktiivi 2007/58/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 73, 19.3.2009, lk 52.

⁽²⁾ ELT L 315, 3.12.2007, lk 44.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 34/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 5. veebruari 2009. aasta otsusega nr 15/2009 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 6. märtsi 2008. aasta otsus 2008/284/EÜ, milles käsitletakse üleeuroopalise kiirraudteesüsteemi energiavarustuse allsüsteemi koostalitluse tehnilist kirjeldust, ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa punkti 37af (komisjoni otsus 2002/735/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„37ag. **32008 D 0284**: komisjoni otsus 2008/284/EÜ, 6. märts 2008, milles käsitletakse üleeuroopalise kiirraudteesüsteemi energiavarustuse allsüsteemi koostalitluse tehnilist kirjeldust (ELT L 104, 14.4.2008, lk 1).”

Artikkel 2

Otsuse 2008/284/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 73, 19.3.2009, lk 52.

⁽²⁾ ELT L 104, 14.4.2008, lk 1.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 35/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 5. veebruari 2009. aasta otsusega nr 15/2009 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 8. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 875/2008, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1962/2006, ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse.
- (3) Määrusega (EÜ) nr 875/2008 tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 1962/2006, ⁽³⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Leping XIII lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punktides 64a (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2408/92) ja 66n (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1592/2002) Bulgaaria üleminekukorda käsitlevad lõiked jäetakse välja.
2. Punkti 64a (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2408/92) järele lisatakse järgmine punkt:
„64aa. **32008 R 0875**: komisjoni määrus (EÜ) nr 875/2008, 8. september 2008, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1962/2006 (ELT L 240, 9.9.2008, lk 3).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 875/2008 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 73, 19.3.2009, lk 52.

⁽²⁾ ELT L 240, 9.9.2008, lk 3.

⁽³⁾ ELT L 408, 30.12.2006, lk 8.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 36/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XVIII lisa (töötervishoid ja tööohutus, tööõigis ning naiste ja meeste võrdne kohtlemine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping XVIII lisa on muudetud EMP ühiskomitee 26. september 2008. aasta otsusega nr 105/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2008. aasta direktiiv 2008/46/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2004/40/EÜ töötervishoiu ja tööohutuse miinimumnõuete kohta seoses töötajate kokkupuutega füüsilistest mõjuritest (elektromagnetväljad) tulenevate riskidega (kaheksateistkümmes üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) ⁽²⁾.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Leping XVIII lisa punkti 16jc (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/40/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32008 L 0046:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/46/EÜ, 23. aprill 2008 (ELT L 114, 26.4.2008, lk 88).”

*Artikkel 2*Direktiivi 2008/46/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated ^(*).*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

*EMP Ühiskomitee nimel**Eesistuja*

Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 309, 20.11.2008, lk 31.

⁽²⁾ ELT L 114, 26.4.2008, lk 88.

^(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 37/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXI lisa on muudetud EMP ühiskomitee 5. detsembri 2008. aasta otsusega nr 131/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 28. oktoobri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1062/2008, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 453/2008 (ühenduse vabade ametikohtade kvartalstatistika kohta) sesoonse korrigeerimise menetluste ja kvaliteediaruannete osas ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2008. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 1101/2008 konfidentsiaalsete statistiliste andmete Euroopa Ühenduste Statistikaametile edastamise kohta (kodifitseeritud versioon) ⁽³⁾.
- (4) Määrusega (EÜ, Euratom) nr 1101/2008 on tunnistatud kehtetuks määrus (Euratom, EMÜ) nr 1588/90, ⁽⁴⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (5) Määrus (EÜ, Euratom) nr 1101/2008 on määruse (Euratom, EMÜ) nr 1588/90 kodifitseeritud versioon ja seetõttu tuleks kõnealuses õigusaktis EMP jaoks tehtud kohandused säilitada,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XXI lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 18v (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 453/2008) järele lisatakse järgmine punkt:

„18va. **32008 R 1062**: Komisjoni määrus (EÜ) nr 1062/2008, 28. oktoober 2008, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 453/2008 (ühenduse vabade ametikohtade kvartalstatistika kohta) sesoonse korrigeerimise menetluste ja kvaliteediaruannete osas (ELT L 285, 29.10.2008, lk 3).”

⁽¹⁾ ELT L 25, 29.1.2009, lk 40.

⁽²⁾ ELT L 285, 29.10.2008, lk 3.

⁽³⁾ ELT L 304, 14.11.2008, lk 70.

⁽⁴⁾ EÜT L 151, 15.6.1990, lk 1.

2. Punkt 17 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 1588/90) asendatakse järgmisega:

„**32008 R 1101**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1101/2008, 22. oktoober 2008, konfidentsiaalsete statistiliste andmete Euroopa Ühenduste Statistikaametile edastamise kohta (kodifitseeritud versioon) (ELT L 304, 14.11.2008, lk 70).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

a) Artiklisse 2 lisatakse järgmine lõik:

„k) EFTA statistikaameti töötajad: Eurostati ruumides töötavad EFTA sekretariaadi töötajad.”;

b) Artikli 5 lõike 1 teises lauses asendatakse termin „Eurostat” sõnadega „Eurostat ja EFTA statistikaamet”;

c) Artikli 5 lõikesse 2 lisatakse järgmine lõik:

„Eurostatile EFTA statistikaameti kaudu edastatud konfidentsiaalsed statistilised andmed on kättesaadavad ka kõnealuse ameti töötajatele.”;

d) Seetõttu loetakse, et artiklis 6 hõlmab termin „Eurostat” ka EFTA statistikaametit.”

Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 1062/2008 ja (EÜ, Euratom) nr 1101/2008 islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009. aastal, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on edastatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 38/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXI lisa on muudetud EMP ühiskomitee 5. detsembri 2008. aasta otsusega nr 131/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 27. oktoobri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1055/2008, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 184/2005 maksebilansistatistika kvaliteedinõuete ja kvaliteediaruannete osas ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XXI lisa punkti 19sa (komisjoni määrus (EÜ) nr 601/2006) järele lisatakse järgmine punkt:

„19sb. **32008 R 1055**: Komisjoni määrus (EÜ) nr 1055/2008, 27. oktoober 2008, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 184/2005 maksebilansistatistika kvaliteedinõuete ja kvaliteediaruannete osas (ELT L 283, 28.10.2008, lk 3).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1055/2008 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009. aastal, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on edastatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

*EMP Ühiskomitee nimel**eesistuja*

Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 25, 29.1.2009, lk 40.

⁽²⁾ ELT L 283, 28.10.2008, lk 3.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 39/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXII lisa (äriühinguõigus)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 5. veebruari 2009. aasta otsusega nr 20/2009 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 5. juuni 2008. aasta soovitus kutseliste audiitorite ja audiitorühingute tsiviilvastutuse piiramise kohta ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XXII lisa punkti 15 (komisjoni soovitus 2005/162/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„16. **32008 H 0473**: komisjoni soovitus 2008/473/EÜ, 5. juuni 2008, kutseliste audiitorite ja audiitorühingute tsiviilvastutuse piiramise kohta (ELT L 162, 21.6.2008, lk 39).”

Artikkel 2

Soovituse 2008/473/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 18. märtsil 2009, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 73, 19.3.2009, lk 59.

⁽²⁾ ELT L 162, 21.6.2008, lk 39.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Lepinguosaliste ühisavaldus otsuse nr 39/2009 kohta, millega inkorporeeritakse lepingusse soovitus 2008/473/EÜ

„Komisjoni 5. juuni 2008. aasta soovitus 2008/473/EÜ kutseliste audiitorite ja audiitorühingute tsiviilvastutuse piiramise kohta käsitleb audiitorite ja audiitorühingute tsiviilvastutust. Nimetatud soovituse inkorporeerimine ei piira Euroopa Majanduspiirkonna lepingu reguleerimisala.”

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 40/2009,****17. märts 2009,****millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artikleid 86 ja 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Protokoll nr 31 on muudetud EMP ühiskomitee 1. veebruari 2008. aasta otsusega nr 19/2008 ⁽¹⁾.
- (2) On asjakohane laiendada lepinguosaliste koostööd nii, et see hõlmaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2008. aasta soovitus 2008/C 111/01 Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku loomise kohta elukestva õppe valdkonnas ⁽²⁾.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu protokoll nr 31 artikli 4 lõike 7 järele tuleb lisada järgmine lõige:

„8. Lepinguosalised püüavad tugevdada oma koostööd järgmiste ühenduse õigusaktide raames:

- **32008 H 0506(01)**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu soovitus 2008/C 111/01, 23. aprill. 2008, Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku loomise kohta elukestva õppe valdkonnas (ELT C 111, 6.5.2008, lk 1).”

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast seda, kui EMP Ühiskomitee saab viimase teate vastavalt lepingu artikli 103 lõikele 1 (*).

*Artikkel 3*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 17. märts 2009

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 154, 12.6.2008, lk 38.

⁽²⁾ ELT C 111, 6.5.2008, lk 1.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Tellimishinnad aastal 2009 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 000 eurot aastas (*)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot kuus (*)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	700 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	70 eurot kuus
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	40 eurot kuus
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	500 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	360 eurot aastas (s.o 30 eurot kuus)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkurss	konkursi keel(ed)	50 eurot aastas

(*) Üksiknumbri müük: kuni 32 lehekülge: 6 eurot
33-64 lehekülge: 12 eurot
alates 64 leheküljest: hind määratakse iga väljaande puhul eraldi

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Väljaannete talituse avaldatud tasulisi väljaandeid saab osta meie trükiste edasimüüjatelt. Edasimüüjate nimekirj on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>